


**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
Московский государственный институт культуры**

**УТВЕРЖДАЮ:**

**Председатель**

**учебно-методического совета  
факультета музыкального искусства**

 **Ануфриева Н.И.**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)  
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ)**

<b>Направление подготовки</b>	<b>53.03.02 «Музыкально-инструментальное искусство»</b>
<b>Программа подготовки</b>	<b>«Фортепиано»</b>
<b>Квалификация (степень) выпускника</b>	<b>Артист ансамбля, концертмейстер, преподаватель</b>
<b>Форма обучения</b>	<b>Очная, заочная</b>

*(РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов)*

# 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

## Цели:

формирование у студентов комплекса: знать уметь, владеть, необходимого для осуществления устного и письменного профессионального общения на иностранном языке.

## Задачи:

- изучение основ фонетики, грамматики, необходимого минимума профессиональной лексики, стилистики формальной речи, особенностей коммуникативной ситуации в профессиональном общении;
- формирование умения осмысленно и структурно выстраивать речь; владения речевыми и грамматическими структурами в различных ситуациях общения;
- формирование компенсаторных коммуникативных навыков, навыков личностной, профессиональной и межкультурной коммуникации, необходимой при подготовке конкурентоспособного специалиста.

# 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык (немецкий)» входит в состав Блока 1 «Дисциплины (модули)» и относится к обязательной части / части, формируемой участниками образовательных отношений ОПОП по направлению подготовки 53.03.02 «Музыкально-инструментальное искусство», профиль - «Фортепиано».

Дисциплина «Иностранный язык (немецкий)» изучается в 1, 2, 3 семестре для очной формы обучения, и в 1, 2, 3 семестре для заочной формы обучения. Входные знания, умения и компетенции, необходимые для изучения данного курса, формируются в процессе изучения таких дисциплин, как: «История», «Педагогика и психология», «История искусств», «История зарубежной музыки». В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и навыки, необходимые для изучения следующих дисциплин: «История отечественной музыки», «Эстетика и теория искусства», «История музыки второй половины XX-начала XXI века», производственная исполнительская практика, ГИА (Подготовка к процедуре защиты и защита ВКР).. Взаимосвязь курса с другими дисциплинами ООП способствует планомерному формированию необходимых компетенций и углубленной подготовке студентов к решению специальных практических профессиональных задач.

# 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки (специальности) 53.03.02 «Музыкально-инструментальное искусство» профиля «Фортепиано»:

## Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю).

Коды компетенций	Содержание компетенций	Индикаторы компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Заключает контракты с подрядчиками с соблюдением законодательства в области авторского права УК-4.2 Умеет работать в команде, управлять командой УК-4.3 Владеет деловой коммуникацией, современными digital инструментами для командной работы над проектами в сфере культуры УК-4.4 Владеет системой норм русского литературного языка, родного языка и нормами иностранного (-ых) языка (-ов);	Знать: — о сущности языка как универсальной знаковой системы в контексте выражения мыслей, чувств, волеизъявлений; — формы речи (устной и письменной); — особенности основных функциональных стилей; — языковой материал (лексические единицы и грамматические структуры) русского и иностранного языка (иностраннных языков – при включении образовательной организацией в образовательную программу изучения нескольких иностранных языков), необходимый и достаточный для общения в различных средах и сферах речевой деятельности; — морфологические, синтаксические и лексические особенности с учетом функционально-стилевой специфики изучаемого иностранного языка;  Уметь: — ориентироваться в различных речевых ситуациях; — адекватно реализовать свои коммуникативные намерения; — воспринимать на слух и понимать основное

		способен логически и грамматически верно строить устную и письменную речь	<p>содержание несложных аутентичных политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов на иностранном языке, различных типов речи, выделять в них значимую информацию;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— понимать основное содержание иноязычных научно-популярных и научных текстов, блогов / веб-сайтов; детально понимать иноязычные общественно-политические, публицистические (медийные) тексты, а также письма личного характера;</li> <li>— выделять значимую информацию из прагматических иноязычных текстов справочно-информационного и рекламного характера;</li> <li>— делать сообщения и выстраивать монолог на иностранном языке;</li> <li>— заполнять деловые бумаги на иностранном языке;</li> <li>— вести на иностранном языке запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), запись тезисов устного выступления / письменного доклада по изучаемой проблеме;</li> <li>— вести основные типы диалога, соблюдая нормы речевого этикета, используя основные стратегии;</li> <li>— поддерживать контакты по электронной почте; оформлять Curriculum Vitae / Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу;</li> <li>— выполнять письменные проектные задания (письменное оформление презентаций, информационных буклетов, рекламных листовок, коллажей, постеров и т.д.) с учетом межкультурного речевого этикета;</li> </ul> <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— системой изучаемого иностранного языка как целостной системой, его основными грамматическими категориями;</li> <li>— системой орфографии и пунктуации;</li> <li>— жанрами устной и письменной речи в разных коммуникативных ситуациях профессионально-делового общения;</li> <li>— основными способами построения простого, сложного предложений на русском и иностранном языках;</li> </ul>
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	<p>УК-5.1 - Демонстрирует толерантное восприятие социальных и культурных различий, уважительное и бережное отношение к историческому наследию и культурным традициям</p> <p>УК-5.2 - Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими людьми информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— механизмы межкультурного взаимодействия в обществе на современном этапе, принципы соотношения общемировых и национальных культурных процессов;</li> <li>— проблемы соотношения академической и массовой культуры в контексте социальной стратификации общества, основные теории культурного развития на современном этапе;</li> <li>— национально-культурные особенности социального и речевого поведения представителей иноязычных культур;</li> <li>— обычаи, этикет, социальные стереотипы, историю и культуру других стран;</li> <li>— исторические этапы в развитии национальных культур;</li> <li>— художественно-стилевые и национально-стилевые направления в области отечественного и зарубежного искусства от древности до начала XXI века;</li> <li>— национально-культурные особенности искусства различных стран;</li> </ul>

		<p>5.3 - Проявляет в своём поведении уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России в</p> <p>Знать: отечественные и зарубежные исторические и культурные традиции и нормы</p> <p>Уметь:</p> <p>осуществлять коммуникацию в иной культурной среде</p> <p>Владеть: кросс-культурными компетенциями для выстраивания деловых контактов контексте мировой истории и культурных традиций мира</p> <p>УК-5.4 - Сознательно выбирает ценностные ориентиры и гражданскую позицию; аргументировано обсуждает и решает проблемы мировоззренческого, общественного и личностного характера</p>	<p>Уметь:</p> <p>— адекватно оценивать межкультурные диалоги в современном обществе;</p> <p>— соотносить современное состояние культуры с ее историей;</p> <p>— излагать и критически осмысливать базовые представления по истории и теории новейшего искусства;</p> <p>— находить и использовать необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими иноязычную информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп;</p> <p>— проводить сравнительный анализ онтологических, гносеологических, этических идей, представляющих различные философские учения;</p> <p>— сопоставлять общее в исторических тенденциях с особенным, связанным с социально-экономическими, религиозно-культурными, природно-географическими условиями той или иной страны;</p> <p>— работать с разноплановыми историческими источниками;</p> <p>— извлекать уроки из исторических событий, и на их основе принимать осознанные решения;</p> <p>— адекватно реализовать свои коммуникативные намерения в контексте толерантности;</p> <p>— находить и использовать необходимую для взаимодействия с другими членами социума информацию о культурных особенностях и традициях различных народов;</p> <p>— демонстрировать уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп;</p> <p>Владеть:</p> <p>— развитой способностью к чувственно-художественному восприятию этнокультурного разнообразия современного мира;</p> <p>— нормами недискриминационного и конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей;</p> <p>— речевым этикетом межкультурной коммуникации;</p> <p>— навыками анализа различных художественных явлений, в которых отражено многообразие культуры современного общества, в том числе явлений массовой культуры.</p>
--	--	---	--

## 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (модуля)

### 4.1 Объем дисциплины (модуля)

Объем (общая трудоемкость) дисциплины «Иностранный язык (немецкий)» для очной формы обучения составляет 6 зе, 216 акад. часов, из них контактных 102 акад.ч., СРС 87 акад.ч., формы контроля: экзамен в 3 семестре, зачет в 2 семестре. Для заочной формы обучения объем дисциплины составляет 6 зе, 216 акад. часов, из них контактных 12 акад.ч., СРС 177 акад.ч., формы контроля: экзамен в 3 семестре, зачет в 2 семестре.

#### 4.2.1 Структура дисциплины для очной формы обучения.

№ п/п	Тема/Раздел дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах), с указанием занятий, проводимых в интерактивных формах										Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра); Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			Лекции	Практические	Семинары	ИЗ	МЗ	Консультации	КУ	СР	Контроль		
1	Вводный фонетический курс.Уровень В1. Деловые темы:	1					34				20	Входной тест.Контрольная работа - Geschäftskommunikation + 6 – 8; Контрольная работа Geschäftskommunikation + 12 – 14, доклады.	
2	Вводный фонетический курс.Уровень В1.	2					34				20	Контрольная работа - Geschäftskommunikation 30 – 31; Контрольная работа Geschäftskommunikation 39 Übung 1 , Übung стр 41, презентация.	
3	Промежуточная аттестация	2										Зачет	
4	Уровень В1. Деловые темы.	3					34				20	Контрольная работа - Geschäftskommunikation 54–56 ; стр. 63 Übung 7, 8 Контрольная работа Geschäftskommunikation 67-68; стр. 71– 73 , 77 - 78; по темам – доклады	
5	Деловые темы.	4					34				20	Контрольная работа - Geschäftskommunikation: стр. 80, 81 ,85 Übung 1, 2, 87 Übung 4; по темам – доклады. Geschäftskommunikation: 93 -100, по темам – доклады.	
6	Промежуточная аттестация	4									36	Экзамен.	
7	Итого:						136				80 36		

#### 4.2.2 Структура дисциплины для заочной формы обучения.

№ п/п	Тема/Раздел дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах), с указанием занятий, проводимых в интерактивных формах									Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра); Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			Ле	Пр	Се	ИЗ	МЗ	Ко	КУ	СР	Ко	
			кц	ак	ми			нс			нтр	
			ии	тич	нар			ульт			оль	
			еск	ие	ы			ац				
			ии					ии				

1	Вводный фонетический курс.	1					4			68		Эссе. Входной тест. Групповая лексико-грамматическая работа. Ролевая игра.
2	Общезыковые, темы	2					4			46		Сообщения (эссе), сочинение. Лексико-грамматический тест. Беседа по темам. Тест
3	Промежуточная аттестация	2									4	Зачет. Контрольная работа.
4	Профессиональные темы	3					4			50		Индивидуальная интерпретация текстов, сочинение. Фронтальная беседа.
5	Профессиональные темы	4					4			59		Сочинение, доклады. Лексические тесты разных уровней сложности. Беседа по темам. Индивидуальная интерпретация текстов, тест.
6	Промежуточная аттестация	4									9	Экзамен. Экзаменационный перевод. Контрольная работа.
7	Итого:						16			223	13	

#### 4.3. Содержание разделов дисциплины (модуля)

Вводный фонетический курс.

Уровень B1

Деловые темы:

1. Die Vorstellung
2. Ein geschäftliches Telefongespräch.
3. Geschäftsreise.
4. Ankunft in Berlin.

Семестр II

5. Besuch im Unternehmen.
6. In der Firma.

7. Die Bewerbung

8. Angebot.

Семестр III

Уровень B1

Деловые темы:

9. Abschließen des Vertrages.
10. Die Ausstellung
11. Die Bestellung
12. Die Rückfrage

Семестр IV

Деловые темы:

13. Der Lieferungsverzug.
14. Vorstellung des Unternehmens.
15. Das Personal einer Firma.
16. Jobsuche.

Планы семинарских/ практических занятий

Тема 1, 2. Die Vorstellung und ein geschäftliches Telefongespräch.

1. Упражнения на отработку лексики

1) Die Anrede.

2) Begrüßung und Abschied.

2. Работа с текстом «Vorstellungsgespräch».

3. Выполнение упражнений по грамматике.

5. Подготовка на обработку навыков говорения.

### Тема 3. Geschäftsreise

1. Упражнения на отработку лексики
2. Работа с текстом «Deutschland: kurzer Überblick».
3. Выполнение упражнений по грамматике (Präsens настоящее время (haben)).
4. Задания по аудированию «Geschäftsreise».
5. Задания на отработку навыков говорения.

### Тема 4. Ankunft in Berlin.

1. Презентация.
2. Упражнения на отработку лексики.
3. Работа с текстом «Verkehr in Deutschland»
4. Выполнение упражнений по грамматике;
5. Задания по аудированию.
6. Задания на отработку навыков говорения.

### Тема 5. Besuch im Unternehmen

1. Упражнения на отработку лексики.
2. Работа с текстом «Joint Venture»
3. Выполнение упражнений по грамматике;
4. Задания на отработку навыков говорения

### Тема 6. In der Firma

1. Упражнения на отработку лексики
2. Работа с текстом «In der Firma»
3. Выполнение упражнений по грамматике;
4. Задания по аудированию.
5. Задания на отработку навыков говорения.

### Тема 7. Die Bewerbung

1. Презентация.
2. Упражнения на отработку лексики.
3. Работа с текстом «Bewerbungsgespräch»
4. Выполнение упражнений по грамматике;
5. Задания (Anschreiben, Lebenslauf).

### Тема 8. Angebot

1. Упражнения на лексику (Реквизиты делового письма)
2. Выполнение упражнений по грамматике;
3. Задания на отработку навыков говорения.
4. Аудирование.

### Тема 9. Abschließen des Vertrages

1. Упражнения на отработку лексики.
2. Работа с текстом «Die Vertreter der beiden Firmen»
3. Выполнение упражнений по грамматике;
4. Задания на отработку навыков говорения

### Тема 10. Die Ausstellung

1. Упражнения на отработку лексики.
2. Работа с текстом «Ausstellung in Deutschland»
3. Выполнение упражнений по грамматике;
4. Задания на отработку навыков говорения.

### Тема 11. Die Bestellung

1. Презентация.
2. Упражнения на отработку лексики.
3. Выполнение упражнений по грамматике;
4. Задание: составление структуры письма-заказа.
5. Задания на отработку навыков говорения.

### Тема 12. Die Rückfrage

1. Упражнения на отработку лексики;
2. Выполнение упражнений по грамматике;
3. Задания по аудированию;
4. Задания на отработку навыков говорения.

### Тема 13. Der Lieferungsverzug

1. Упражнения на отработку лексики.
2. Работа с текстом.
3. Выполнение упражнений по грамматике;
4. Задания на отработку навыков говорения.

### Тема 14. Vorstellung des Unternehmens.

1. Презентация.
2. Введение новой лексики,

3. Чтение текста

4. Ответы на вопросы к тексту

5. Закрепление лексики в речи

6. Групповая работа

Тема 15. Das Personal einer Firma

1. Введение новой лексики.

2. Чтение текста

3. Ответы на вопросы к тексту

4. Закрепление лексики в речи

5. Групповая работа

Тема 16. Jobsuche

1. Введение новой лексики.

2. Чтение текста

3. Ответы на вопросы к тексту

4. Закрепление лексики в речи

5. Групповая работа.

## 5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки реализация компетентностного подхода должна предусматривать широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий (компьютерных симуляций, деловых и ролевых игр, разбор конкретных ситуаций в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, определяется главной целью программы, особенностью контингента обучающихся и содержанием конкретных дисциплин, и в целом в учебном процессе они должны составлять не менее 30% аудиторных занятий (определяется требованиями ФГОС с учетом специфики ОПОП).

В преподавании дисциплины «Немецкий язык» используются разнообразные образовательные технологии как традиционного, так и инновационного характера: В преподавании дисциплины «немецкий язык» используются разнообразные образовательные технологии как традиционного, так и инновационного характера: практические занятия, теоретические, самостоятельная работа, аудиторные контрольные работы, тестирование.

Целью самостоятельной работы студентов является формирование языкового мышления и навыков, способствующих межличностной и межкультурной коммуникациям.

Самостоятельная работа студентов по дисциплине «Иностранный язык (немецкий)» обеспечивает:

- закрепление знаний, полученных студентами в процессе занятий полугруппового типа;
- формирование навыков работы с периодической, научной литературой, информационными ресурсами Интернет.

В процессе выполнения самостоятельной работы студент овладевает умениями и навыками работы с текстами, поиска и переработки информации и т.д.

Формы самостоятельной работы:

- Подготовка к практическому занятию.
- Подготовка к презентации (сообщение, доклад).
- Подготовка к обсуждению презентаций студентов.
- Подготовка к тестированию.
- Подготовка к контрольной работе.

## 6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Текущая и промежуточная аттестация по дисциплине осуществляется в соответствии со структурированным тематическим планом, а также фондом оценочных средств дисциплины, являющимся неотъемлемой частью учебно-методического комплекса. Курсом предусмотрены следующие виды аттестации обучающихся:

1. Входной контроль (вид аттестации, предусмотренный Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся) проводится у студентов очной и заочной форм обучения на первом занятии в виде комплексной диагностики уровня подготовленности студента к освоению дисциплины.
2. Текущий контроль (проверка самостоятельной работы студента) (вид аттестации, предусмотренный Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся) осуществляется преподавателем на каждом аудиторном занятии и заключается в проверке выполнения домашнего задания, диагностике уровня освоения тем курса, выявлении проблемных аспектов, требующих дополнительной проработки.
3. Промежуточная аттестация (вид аттестации, предусмотренный рабочим учебным планом) проводится в форме зачета и экзамена. Аттестация ориентирована на комплексную диагностику процесса формирования компетенций, предусмотренных программой дисциплины

### 6.1. Система оценивания

Текущий контроль выполнения заданий (контроль формирования компетенций) осуществляется регулярно, начиная с первой



недели семестра (входящий контроль). Контроль и оценивание выполнения докладов и презентаций осуществляется в конце семестра. Текущий контроль освоения отдельных тем дисциплины осуществляется при помощи творческих ролевых заданий в завершении изучения каждой темы и контрольного задания по завершении каждых трех тем.

Система текущего контроля успеваемости служит не только оценке уровня компетентностной подготовки обучающегося и способствует наиболее качественному и объективному его оцениванию в ходе промежуточной аттестации, но и самооценке обучающегося, стимулируя его усилия.

Промежуточная аттестация по дисциплине: промежуточная аттестация проводится в форме зачета во 2 семестре, экзамена в 4 семестре.

## 6.2. Критерии оценки результатов по дисциплине

Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
Оценка по дисциплине «отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено»	Выставляется обучающемуся, если компетенция(ии), закреплённая за дисциплиной, сформирована (по индикаторам/ результатам обучения в формате знать-уметь-владеть) в полном объеме на уровне «высокий», и обучающийся демонстрирует как результат обучения следующие знания, умения и навыки: обучающийся глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, продемонстрировал это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет сочетать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения. Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе. Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.
Оценка по дисциплине «хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено»	Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей. Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе. Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне «хороший».
Оценка по дисциплине «удовлетворительно»/ «зачтено (удовлетворительно)»/ «зачтено»	Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами. Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне «достаточный».

Оценка по дисциплине «неудовлетворительно»/не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>
---	---

### 6.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Примерные Темы для входного контроля (д/о, з/о)

Цель: проверка остаточных знаний.

Test.

1. Der Familienname von Jürgen ... Klinsmann

- a. bin;
- b. bist;
- c. ist;
- d. sind.

2. Hilfe, wer ... meinen Computer reparieren?

- a. kann;
- b. kannst;
- c. kannt;
- d. könnt.

3. Anja ist 14. Sie ...aufs Gymnasium

- a. gehe;
- b. gehst;
- c. geht;
- d. gehen.

4. Martin versteht ein Wort nicht. Er ... das Wort im Wörterbuch nach

- a.schlagt;
- b.schlagst;
- c. schlägt;
- d. schlägst.

5. Der Lehrer liest vor. Die Schüler ... .

- a. zuhören;
- b. zu hören;
- c. hörenzu;
- d. hören zu.

6. Monika, Kerstin, ... langsam! Macht Pausen!

- a. sprich;
- b. spricht;
- c. sprecht;
- d. Sprechen Sie.

7. Wir wohnen gleich in der Nähe ...

- a. die Universität;
- b. der Universität;
- c. des Universittes;
- d. dem Universität.

8. Sabine schreibt ... Om einen langen Brief.

- a. ihre;
- b. ihrer;

- c. ihren;
- d. ihren.

9. In Bayern gibt es viele alte . . . . Svenja möchte gern das Schloss Neuschwanstein besichtigen.

- a. Schlosse;
- b. Schlösse;
- c. Schlösser;
- d. Schlössen.

10. Esther hat Geburtstag am . . . September. Alle sind herzlich eingeladen.

- a. fünf;
- b. fünfte;
- c. fünften;
- d. fünfen.

Контрольные работы:

1) Семестры 1,2 (Geschäftskommunikation. Verhandlungssprache. 2. Aufl.)

Geschäftskommunikation: стр.6 – 8;

Geschäftskommunikation: стр. 12 – 14;

Geschäftskommunikation: стр. 30 – 31;

Geschäftskommunikation: стр. 39 Übung 1 , Übung стр 41

2) Семестры 3,4 (Geschäftskommunikation. Verhandlungssprache. 2. Aufl.)

Geschäftskommunikation: стр. 54– 56; стр. 63 Übung 7, 8

Geschäftskommunikation: 67-68 ; стр. 71– 73 , 77 - 78;

Geschäftskommunikation: стр. 80, 81 ,85 Übung 1, 2, 87 Übung 4;

Geschäftskommunikation: 93 -100

Темы докладов и презентаций:

- 1) «Vorstellungsgespräch».
- 2) «Bewerbungsgespräch».
- 3) «In der Firma».
- 4) «Deutschland: kurzer Überblick».
- 5) «Ausstellung in Deutschland».
- 6) «Der Geschäftsbrief».
- 7) «Eine Reise nach Deutschland».
- 8) «Mensch und Gesellschaft».
- 9) «Ausbildung».
- 10) «Kultur».

Устные темы для текущего контроля и зачета:

- Die Vorstellung. - Ein geschäftliches Telefongespräch.
- Geschäftsreise.
- Ankunft in Berlin.
- Abschließen des Vertrages.
- Die Ausstellung.
- Die Bestellung.
- Die Rückfrage.

Устные темы для текущего контроля и экзамена:

- Besuch im Unternehmen.
- Der Lieferungsverzug.
- In der Firma.
- Vorstellung des Unternehmens. - Die Bewerbung.
- Das Personal einer Firma.
- Angebot.
- Jobsuche. Уровень A1 / Einstieg / Элементарный уровень.
- Уровень A2 / Grundlagen / Базовый уровень.
- Уровень A2-B1 / Vormittelstufe / Предпороговый уровень.
- Уровень B1 / Mittelstufe / Пороговый уровень.

## **7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **7.1. Список литературы и источников**

## ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Завьялова В.М., Ильина Л.В. Практический курс немецкого языка. Для начинающих: учебник - 7-е изд. перераб. и доп. - М.: КДУ, 2020 - 864с.: табл. 78-5-98227-763-3
2. Buscha A., Linthout G.: Geschäftskommunikation. Verhandlungssprache. 2. Aufl., Max Hueber Verlag, Ismaning, 2018.
3. Krause W., Bayard A.C. Geschäftskontakte, Langenscheidt Verlag, 2010.

## РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. Зими́на, Л.И. Немецкий язык (A1–A2) : учебное пособие для вузов / Зими́на Л. И., Мирославская И.Н. - 3-е изд.; испр. и доп. - Москва : Юрайт, 2020. - 139 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-534-08608-9
2. Duden Deutsches Universalwörterbuch Dudenverlag, 2011. — 1064 s. ISBN: 3411040971
3. Duden Verlag: Bibliographisches Institut, Reihe: Duden - Deutsche Sprache in 12 Bänden, Band 6, 928 S. komplett überarbeitete und aktualisierte Auflage, Berlin, 2015, ISBN 978-3-411-04067-4.
4. Krause W., Bayard J. Geschäftskontakte, Geschäftsverhandlungen. Videosprachkurs für Wirtschaftsdeutsch. Berlin: Langenscheidt Verlag, 2000. - 272

## 7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

1. Министерство образования и науки Российской Федерации: <http://минобрнауки.рф/>
2. Министерство культуры РФ <http://www.mkrf.ru/>
3. Департамент культуры г. Москвы <http://kultura.mos.ru/>
4. Портал ФГОС ВО <http://fgosvo.ru/>
5. Реестр профессиональных стандартов: <http://profstandart.rosmintrud.ru/obshchiyinformatsionnyy-blok/natsionalnyy-reestrprofessionalnykh-standartov/reestr-professionalnykhstandartov/>
6. Национальное агентство развития квалификаций <http://nark.ru/>
7. Российское образование. Федеральный портал. <http://www.edu.ru/>
8. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам»: <http://window.edu.ru/>
9. Культура РФ <https://www.culture.ru/>
10. Консультант плюс <http://www.consultant.ru/>
11. ЭОС МГИК <http://lib.mgik.org/elektronnye-resursy/>
12. Электронная библиотека МГИК <http://elib.mgik.org/ExtSearch.asp/>
13. Единое окно доступа к информационным ресурсам <http://window.edu.ru/>
14. Каталог ресурсов «Открытое образование» <https://openedu.ru/course/>
15. Портал культурного наследия России КУЛЬТУРА.РФ <https://www.culture.ru/>
16. Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов <http://school-collection.edu.ru/>
17. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов <http://fcior.edu.ru/>

### Доступ в ЭБС:

- ЛАНЬ Договор с ООО «Издательство Лань» Режим доступа [www.e.lanbook.com](http://www.e.lanbook.com) Неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей
- ЭБС ЮРАЙТ, Режим доступа [www.biblio-online.ru](http://www.biblio-online.ru) Неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей
- ООО НЭБ Режим доступа [www.eLIBRARY.ru](http://www.eLIBRARY.ru) Неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей

## 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### 8.2. Методические рекомендации к самостоятельной работе студентов

Самостоятельная работа студентов по дисциплине «Иностранный язык (немецкий)» обеспечивает закрепление знаний, полученных студентами в процессе занятий полугруппового типа; формирование навыков работы с учебниками и учебными пособиями, информационными ресурсами Интернет.

В процессе выполнения самостоятельной работы студент овладевает умениями и навыками работы с текстами, поиска и переработки информации и т.д. Формы самостоятельной работы:

- Подготовка к практическому занятию;
- Подготовка к презентации (сообщение, доклад);
- Подготовка к тестированию, контрольной работе;
- Подготовка индивидуальной интерпретации текста (устной, письменной).

Целью самостоятельной работы являются дополнительные занятия студентов, чтобы «знать, уметь и владеть» материалом в рамках формирования и развития универсальных коммуникативных компетенций для достижения результатов ОПОП.

Текущая аттестация на занятиях осуществляется в форме устных ответов, а также - итоговых проверочных работ.

Проблематизация изучаемого материала означает использование эвристических и диалогических приёмов, стимулирующих у студентов стремление найти аргументы для отстаивания своей точки зрения, а также интерактивных технологий.

Подготовка к практическому занятию включает в себя работу над домашним заданием, которое может быть задано в устной и письменной формах. К устной форме относятся индивидуальной интерпретации текста и драматизация диалогов. К письменной форме - подготовка к презентации (сообщение, доклад); подготовка к тестированию, контрольной работе.

Целью драматизации диалога (полилога) и индивидуальной интерпретации текста (пересказа) является развитие умения

извлекать различную информацию (основную, подробную) из текста для передачи в устном или письменном виде (развитие монологической, диалогической устной и письменной речи).

При составлении диалога (полилога), пересказа создается собственная текстовая версия, однако очень важно использовать именно тот лексический и грамматический состав речи, который содержится в оригинале. Это способствует расширению словарного запаса, поскольку слова и выражения для активного использования запоминаются только в контексте. Также желательно в заключении высказать свое личное мнение о рассказанных фактах или проблемах.

Методические рекомендации по подготовке письменных работ (контрольных, сообщений, докладов и т.п.)

Сообщение – это небольшой доклад (продолжительностью 3-5 мин.) на какую-либо тему, информация о каком-либо событии.

Целью сообщения является расширение словарного запаса, отработка стилистики речи по изучаемой лексической или грамматической теме.

Доклад — расширенное устное сообщение (10-15 мин.), на основе совокупности ранее известной информации по определенной теме, собранной из разных аутентичных источников (книги, журналы, Интернет-источники, пр.)

Цель доклада состоит в том, чтобы представить новую информацию по определенной теме, которая требует осмысления, логичности и ясности изложения на иностранном языке, расширяет лексический запас студента, развивает навыки чтения, письма и говорения, а также публичных выступлений. Доклад должен раскрыть заданную тему полно, грамматически и стилистически грамотно, с использованием соответствующей общезыковой или профессиональной лексики и грамматических структур, релевантных данной группе.

Контрольный тест, контрольная работа имеют целью текущий или промежуточный контроль уровня владения студентами изученной лексики, грамматических структур и правил.

1. Чтобы доклад получился содержательным, лучше использовать несколько источников, включая Интернет-ресурсы.

Необходимо отбирать понятный материал, соответствующий уровню развития языковых умений.

2. Определить структуру доклада, которая должна включать введение, основную часть, где раскрываются главные пункты доклада, и заключение, в котором выступающий дает собственную оценку изложенной информации.

3. Доклад можно начать с какой-нибудь цитаты известного человека. Содержание раскрывается ясно и логично на том уровне иностранного языка, которым студент владеет, используемые сложные предложения не должны содержать больше одного придаточного предложения. Необходимо использовать как можно больше фактов, необходимых иллюстраций. Оживляют речь пословицы, фразовые глаголы, фразеологические выражения.

Контрольный тест, контрольная работа, диктант имеют целью текущий или промежуточный контроль уровня владения студентами изученной лексики, грамматических структур и правил.

Для эффективной подготовки к данным формам контроля можно использовать следующие этапы самостоятельной работы:

1. Разделите учебный материал, который необходимо повторить, на части.

2. Убедитесь, что понимаете содержание.

3. Читайте вслух, одновременно записывая материал; при этом используются разные виды памяти: зрительная, слуховая, дикционная, моторная.

4. Проверьте себя. Пройдитесь мысленно по вопросам или пунктам.

5. Повторите материал непосредственно перед сном (максимальная эффективность работы долговременной памяти наблюдается с 20 до 22 часов). Ваш мозг будет прорабатывать этот материал, пока вы спите! Повторите еще раз, как только проснетесь.

## **9. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ.**

При изучении дисциплины обучающимися используются следующие информационные технологии:

-аудиовизуальное представление обучающимся с помощью компьютера содержания отдельных тем дисциплины на лекционных занятиях;

-предоставление обучающимся доступа к учебному плану, рабочей программе дисциплины в электронной форме, к электронно-библиотечной системе института, содержащей учебно-методические материалы по дисциплине в электронной форме, к информационным справочным системам, которые используются при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, посредством электронной информационно-образовательной среды института из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»;

-фиксация хода образовательного процесса по дисциплине посредством электронной информационно-образовательной среды института;

-формирование электронного портфолио обучающегося по дисциплине посредством электронной информационно-образовательной среды института.

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине используется следующее лицензионное программное обеспечение:

- Word, Excel, Power Point;
- Adobe Photoshop;
- Adobe Premiere;
- Power DVD;
- Media Player Classic.

## **10. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО**

# ДИСЦИПЛИНЕ

Учебные занятия и промежуточная аттестация по дисциплине проводятся в оборудованных учебных кабинетах, оснащенных соответствующим оборудованием и программным обеспечением.

Для самостоятельной работы студентов могут быть использованы аудитории учебного корпуса №1, №2, читальный зал.

## 11. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов (при наличии)

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
  - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
  - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
  - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
  - в печатной форме увеличенным шрифтом
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
  - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
  - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
  - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
  - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

**Составитель:** Песочин А.М.